



جنب الصحافة وطرق تحريكها

- تحريك الدعوى في فرنسا وفي أجزاء أخرى -

The misdemeanor of the press is its peculiarities,
elements and ways of moving it

- Moving the lawsuit in France and Algeria a model -

د. أميد بوشوشة

Bouchouchahamide@gmail.com

جامعة صالح بوبنيدر - قسنيطينة 3

تاريخ القبول: 2020-11-11

تاريخ الإرسال: 2020-05-12

I. الملخص:

لا تتوقف المسؤولية في جنب الصحافة عند طرف معين، أو فاعل واحد يمكن أن يعرفه القانون ويحدد له العقوبات الملائمة وذلك بسبب تداخل الأدوار وكثرة المتدخلين في العملية الإعلامية، كما أن الجنة الصحفية لها بعض الاستثناءات والخصوصيات تجعلها تختلف عن بقية جنب الحق العام، ولا تخضع لنفس طرق الإثبات والتكييف، التي تخضع لها بقية الجنح والجرائم، فالمخالفات التي ترتكب عبر الصحافة أو بواسطتها، تستوجب معالجة خاصة تختلف التشريعات في تصنيف وترتيب الضمانات القانونية التي تستوعب هذه الخصوصية وتحمي بها الصحفي من كل أنواع التعسف وتケف في نفس الوقت حرية الرأي وحرية التعبير، ومن أهم الخطوات في ذلك مسألة تحريك الدعوى، التي تعتبر أساسية سواء بالنسبة لحماية الصحفي وهي موضوع المقارنة في هذه الورقة البحثية بين التشريع الجزائري والتشريع الفرنسي.



جنب الصحافة وطرق تحريكها ----- د. حميد بوشوشة

الكلمات المفتاحية: جنب الصحافة، تحريك الدعوى، طرق ومعايير الإثبات والتكيف، الفاعلون في جنب الصحافة.

I. ABSTRACT:

Responsibility in the press offenses of the press does not stop at a specific party, or one actor that can be known by the law and fixes appropriate penalties for him due to the overlapping roles and the large number actors involved in the media process, and that the misdemeanor of the press has some exceptions and specificities that make it different from the rest of the misdemeanor of the public right, Methods of proof and conditioning, to which the rest of misdemeanors and crimes are subject, Legislations differ in the classification and arrangement of legal guarantees that accommodate this privacy and protect the journalist from all kinds of abuse., and the most important steps in the question of the prosecution, which is a subject of comparison topic in this paper between Algerian legislation and the French legislation.

Keywords : press offenses, perpetrators, prosecution, methods of lawsuit and conditioning.

المقدمة:

تطورت الصحافة خلال العقود الأخيرة بصورة غير مسبوقة، سواء على مستوى نقل المعلومات وإيصالها في أسرع وقت، ويختلف الأشكال والصور الفنية والتكنولوجية، أو على مستوى التنظيم والتشريع والافتتاح على المجتمع بكل مكوناته السياسية والاقتصادية والاجتماعية والثقافية، لكنها في ذات الوقت لا تزال تحافظ على مسافتها من السلطة بدرجات متفاوتة من دولة لأخرى ومن نظام سياسي لآخر، بين من تظهر فيه في شكل تعافي بين السلطة والصحافة حيث تكون التشريعات تسمح بحدود معينة لحرية الصحافة



جنب الصحافة وطرق تحريكها ----- د. حميد بوشوشة

وحرية التعبير، وفي نفس الوقت تقادن السلطة وتقبل خطابها وتعيش معها في كل الهوامش التي يتيحها القانون، ويكون هناك قبول من الطرفين لقواعد اللعبة. بينما تظهر في أنظمة أخرى في شكل عدائي قائم على صراع لا ينتهي بين الخطاب السياسي والخطاب الإعلامي، وكل طرف يعمل كل ما في وسعه من أجل أن يكسب المعركةخصوصا من طرف السلطة التي تلجم في هذا النوع من العلاقة إلى إعداد ترسانة من القوانين الردعية والتৎسرافية التي تمنع أو تحد من حرية الرأي، وتنج لنفسها سلطة مراقبة كل شيء تنشره أو تبته، بالإضافة إلى سلسلة من الإجراءات العقابية التي تضع وصفتها بعيدا عن إشراك الفاعلين في القطاع الإعلامي.

أما الشكل الثالث ف تكون فيه الحرية مطلقة للصحافة ولا يحكمها تشريع خاص بها وكل نشاطها ومخالفتها وصراعها مع السلطة تضبطها قواعد القانون العام. وهذه الصور الثلاث ظلت تميز العلاقة بين الصحافة والسلطة على مر العصور، غير أنها بدأت تتلاشى أو تذوب بفعل التغيرات التي يعرفها النظام السياسي الدولي بفعل عولمة الأشياء، وتغير معايير الحكم، وانحسار أشكال الاستبداد والتسلط والتعسف والانفراد بالحكم، أمام توسيع مساحات المشاركة السياسية والديمقراطية، وحقوق الإنسان، وحرية الرأي والتعبير ولم يعد دور الصحافة يقتصر فقط على نقل المعلومات أو تبليغها كما كان سائدا في كثير من خطابات السياسيين، بل يمتد أيضا إلى تحليل هذه المعلومات وتوجيهها، وجعلها تعبّر عن مواقف وآراء واتجاهات وقناعات مختلفة، وكلها مهمات جعلت الصحافة تحاط بعناية كبيرة لدى كل الفاعلين في أي مجتمع، بين من يدافع عنها باعتبارها رسالة حضارية تقوم بمهام التنشير والتوعية ونقل الخبر والمعلومات والتحليل بحيادية ومصداقية ونزاهة وشرف واحترام للجمهور المستهدف، ومن يرى أنها حادث عن هذه الرسالة الحضارية، وأصبحت وسيلة في يد جماعات وأطراف لا تغير لمبدأ



جنح الصحافة وطرق تحريكها ----- د. حميد بوشوشة

الاحترافية أو المهنية أي اهتمام، وتحولت إلى مجال تجاري مفتوح على كل الصفقات والزيادات والممارسات اللامسئولة وأن همها الوحيد هو تحقيق الربح. وعليه فمثلاً تغيرت طبيعة العلاقة بين السلطة والصحافة من حقبة زمنية لأخرى، تغيرت معها أيضاً النظرة للصحافة، ولما يمكن أن تؤديه وسائل الإعلام من دور إعلامي يجب حمايته وتدعيمه بوسائل وأدوات قانونية والتمكين لأسس ومبادئ يفترض أن تكون قواعد عمل دائمة، كما كرست هذه الحرية كذلك المواثيق والعهود الدولية، التي جاء بعضها ملزماً للدول، وبعضها في شكل توصيات ومبادئ تعد قاعدة أساسية للتعاون أو التبادل، أو إقامة علاقات هادئة ومستقرة، حيث أكدت المادة التاسعة من العهد الدولي المتعلق بالحقوق السياسية والمدنية الذي صادقت عليه الجمعية العامة للأمم المتحدة عام 1966، «أن لكل فرد الحق في حرية الرأي، وأن لكل فرد الحق في حرية التعبير، وهذا الحق يشمل حرية البحث عن المعلومات أو الأفكار من أي نوع، وتلقّيها بغض النظر عن الحدود إما شفاهة أو كتابة أو طباعة، وسواء كان ذلك في قالب فني، أو بأية وسيلة يختارها هذا الفرد¹ وهو ما تضمنته وأكّدت عليه كذلك جل الاتحادات والنقابات المهنية الصحفية في بيانات تأسيسها، ومضمونها مبادئها وأهدافها من منطلق أن حرية الصحافة عنصر أساسي في أي بناء اجتماعي أو سياسي، يتوجب النص عليها صراحة في الدساتير والمواثيق، وتوفير ضمانات ممارستها بشكل عملي.

وفي مقابل الرأي القائل بضرورة تكريس حرية الصحافة، وتأمين درجة كبيرة للتعبير الحر والدفاع عن الرأي الآخر، فإن هناك أيضاً من يرى أن هذه الحرية يجب أن تكون لها حدوداً، وقيوداً، وهذه القيود من الضروري أن تظهر كذلك في نصوص

¹ - العهد الدولي الخاص بالحقوق السياسية والمدنية، اعتمد وعرض للتوقيع والتصديق والانضمام بقرار الجمعية العامة 2200 (ألف-21) المؤرخ في 16 ديسمبر 1966.



جنح الصحافة وطرق تحريكها ----- د. حميد بوشوشة

وتشريعات صريحة، ولا تأخذ طابع العمومية، حتى لا تكون وسيلة في يد السلطة الحاكمة لتكتميم أو قمع الصحافة، ويبير أصحاب هذا الاتجاه موقفهم بأن تتدخل القوانين في هذه الحالة ليس لأجل منع حرية الرأي، وإنما لوضعها في حدودها الطبيعية والمعقولة، ومعاقبة من يتجاوز هذه الحدود، لأن حرية الرأي قد تحول بدورها إلى جريمة من جرائم الرأي¹ وبذلك تكون وسائل الإعلام ملزمة بالعمل على جبهتين من أجل بسط حرية التعبير، الأولى تتعلق بضرورة احترامها لقوانين القائمة، والثانية تتعلق ببراءة ما يرسمه مسؤولوها من سياسات واستراتيجيات قد لا تمنح هامشاً كبيراً للحرية الإعلامية التي لا يمكن أن تكون مطلقة حتى في المجتمعديمقراطي رغم أهميتها^{2*}، وهو المبدأ الذي تؤيده تشريعات معظم الدول في العالم ومنها القضاء الفرنسي الذي يقر بوجود واجبات ومسؤوليات للصحافة، وأن هذه الأخيرة يمكن أن تتعرض للعقاب حتى في المجتمع الديمقراطي، عندما يكون الأمر ضرورياً لحماية أخلاق وحقوق الآخرين^{3°}.

¹ سليمان عبد المنعم سليمان، *أصول علم الإجرام القانوني*، دار الجامعة الجديدة للنشر، الإسكندرية، مصر، 1995، ص 355.

² Miloudi hamdouchi, *Le délit de presse en droit marocain, approche comparative*, 1^{er} ed, Maroc, 2003, P22.

* هذه الفكرة عبرت عنها المحكمة الفيدرالية السويسرية في نوفمبر 1986، وذكرت فيها بالرسم الصادر في 27 أفريل 1957 الذي ينص على أن حرية الصحافة، لها حدود يضبطتها قانون العقوبات والقضاء هم من يستطيع أن يحدد القراءة الصحيحة لهذه الحدود، ويحكمون على أساسها.

³ Ibid, P22.

° محكمة الاستئناف الفرنسية أعادت التذكير في إحدى القضايا في فيفري 1993، بأن البند 10 من الاتفاقية الأوروبية لحماية حقوق الإنسان والحربيات الأساسية في فقرة الثانية يتضمن الحديث عن حقوق ومسؤوليات قد تضع البعض تحت طائلة عقوبات القانون عندما يكون ذلك ضرورياً لحماية الأخلاق والقيم الاجتماعية.



جنب الصحافة وطرق تحريكها ----- د. حميد بوشوشة

ولذلك تضمن هذه المقال العلمي مقارنة بين التشريع الفرنسي والتشريع الجزائري في مجال تحريك الدعوى في جنب الصحافة وهي خطوة أساسية يمكن أن نلمس من خلالها مدى ما يتتيحه كل تشريع من ضمانات وحماية قانونية للحفي ولحرية التعبير.

1. خصوصيات جنب الصحافة:

1.1. خصوصية الإثبات:

ترصد كل التشريعات لكل جريمة عقاب ويستند تقدير العقوبات ووصف الجرائم إلى منطلقات فكرية وسياسية وسوسيو ثقافية، ومصادر التشريع والأعراف وغيرها من مكونات النظام القانوني في كل دولة، إلا أن الأمر يشكل بعض الاستثناءات والخصوصيات عندما يتعلق الأمر بجرائم الصحافة خصوصا ما تعلق بطرق التكيف وطرق الإثبات، إلى جانب تحريك الدعوى وسقوطها وتقدير العقوبة فيها. وكما يقول إيمانويل ديرييو، فإن المخالفات التي ترتكب عبر الصحافة وبالنظر للعناصر المكونة لها وكذا بعض الشروط الخاصة، فهي تستوجب معالجة خاصة تنطلق من هذه المكونات، التي يرى أنها تنحصر في عنصرين أساسيين هما: النشر والقصد الجنائي¹ في حين يضيف لها آخرون العلم بالتكيف وطرق الإثبات، لأن حسب حجاجهم لا تقتصر فكرة القصد الجنائي في جرائم التعبير على العلم بواقع معينة، بل تتطلب العلم باكتساب بعض هذه الواقع تكييفا معينا²، من خلال ما يجب توفيره من عناصر ووسائل إثبات (الصورة، التسجيل، نسخة من المنشور... الخ)، ذلك لأن بعض الجرائم التعبيرية لا تقتصر عناصرها على وقائع مجردة عن التكيف، بل يعد التكيف الذي تكتسبه هذه الواقع

¹ – Derieux (Emmanuel): droit de la communication, 3 édition, L.G.D.J paris 1998, p 361.

² – محسن فؤاد فرج: جرائم الفكر والرأي والنشر، دار الفكر العربي، ط2، سنة 1998، ص305.



جنب الصحافة وطرق تحريكها ----- د. حميد بوشوشة

استنادا إلى عناصر الإثبات من بين عناصرها الأساسية، وكما يقول د. نجيب حسني فإنه في مثل هذه الجرائم يمثل التكليف نفس الأهمية القانونية، التي تمثلها الواقع في مادياتها، ولما كان القصد الجنائي يتطلب علما محيطا بكل عناصر الجريمة، فهو يتطلب حتما انتصار العلم إلى التكليف، كما يتطلب إحاطته بالواقع¹ مع الإشارة إلى أن هناك أيضا من يدرج الإرادة باعتبارها ظاهرة نفسية وقوة يستعين بها الإنسان للتأثير على ما يحيط به من أشياء وأشخاص، إلى جانب الغاية أو الغرض من وراء نشر خبر أو تعليق أو رسم صورة أو كاريكاتير وغيرها من طرق ارتكاب مخالفات الصحافة، غير أن هذه العناصر لا تخرج عن إطار القصد الجنائي الذي يمكن أن يلخصها، أو يجمعها عند توافره في أية مخالفة أو جنحة صحافية، وهي عناصر توضح الاختلاف بينها وبين جنب الحق العام، وتضفي على جنب الصحافة خصوصيات تجعل التكليف فيها مسألة حاسمة بالنسبة للقاضي، بالإضافة إلى صعوبة تحديد عناصر النشر والعلنية وتوفير حجة الإثبات وهو ما نفصله فيما يلي:

أ. النشر:

يعتبر النشر، وهو صورة من صور العلانية التي تعني وصول المضمون النفسي أو قابلية وصوله إلى مدارك الآخرين، من أشخاص يصدق عليهم أنهم جمهور أفراد بدون تمييز² من العناصر الأساسية المكونة لجنحة الصحافة، لأن النشر هو فعل، يتم من خلاله إعطاء معلومة (صادقة أو كاذبة)، أو إعطاء حكم أو تلقين مبادئ أو مواقف، تكون موجهة لجمهور محمد أو غير محمد، أي أنها تكون بقصد نقل معلومة بطريقة مفتوحة

¹ - محمد نجيب حسني: *النظرية العامة للقصد الجنائي*، دار النهضة العربية، سنة 1974، ص 115.

² - رمسيس بحنا: *القسم الخاص في قانون العقوبات*، منشأة المعارف، الإسكندرية، سنة 1982، ص



جنب الصحافة وطرق تحريكها ----- د. حميد بوشوشة

وغير مقيدة، قد يكون الغرض منها هو الإعلام، وقد يكون استهلاك الآخرين من خلال ممارسة ضغط على المتلقي، إيجاباً أو سلباً¹. فالنشر هو رفع لخطاء السرية عن مضمون المعلومة سواء كانت هذه المعلومة ذات طابع خاص أو عام عن طريق الصحافة، وبالتالي فإنه (عنصر النشر) يعتقد مجرد أن تصل هذه المعلومة إلى الجمهور ويمكن على أساسه أن تنشأ المخالف أو العقاب²، وفي هذا الإطار نصت المادة الثانية من القانون الفرنسي المؤرخ في 30 سبتمبر 1986 على أنه (النشر) "أي شيء يوضع في متناول الجمهور أو أنواع من الجمهور بواسطة وسيلة إعلامية أو إشارات أو كتابات أو صور، أو أصوات أو رسائل من أي نوع ليس لها طابع المراسلة الخاصة" وكلمة "أي شيء يوضع في متناول الجمهور" لا تعني أن هذا الجمهور يكون على علم بمحتوى المعلومة المنشورة، وبالتالي فإن الجنة تقوم بمجرد أن نضع المعلومة في متناول الجمهور، في حين يقول جيرار كوري أن "النشر" يمكن أن يقرأ من زاويتين، الأولى هو ما يكون فعلاً معروفاً لدى الجمهور، والثانية ما يمكن أن يعطي لهذا الجمهور في شكل معلومة يمكن مناقشتها³.

وما أكد عليه قانون 1986، وسبق أن أكد عليه القانون الخاص بالصحافة في فرنسا الصادر في عام 1881، الذي ينص على أنه لا يمكن أن تنشأ الجنة الصحفية، إلا إذا انتشر القول أو الكتابة، وعرفه الآخرون. وعليه فإن "النشر" يشكل عند الكثير من الباحثين في مجال القانون الفرنسي أمثال إيمانويل ديرييو وبيلغرو وبريفوست وغيرهم، عنصراً أساسياً في جنحة الصحافة، وحتى مختلف الهيئات القضائية الفرنسية تتفق في

¹- Miloud Hamdouchi : **le debit de presse en droit marocain approche comparative**, collection «mannels et travaux universitaires», 1 édition 2003, p80.

²- Derieux Emanuel, op.cit, p 486.

³- Miloud Hamdouchi, op.cit; p81.



جنج الصحافة وطرق تحريكها ----- د. حميد بوشوشة

ذلك، وتعطى أهمية كبيرة لهذا العنصر في معالجتها لجنج الصحافة من ذلك القرار الصادر يوم 5 أوت 1831 عن الغرفة الجنائية ب مجلس الطعن الفرنسي، الذي أكد على خصوصية جنج الصحافة، وضرورة النظر في القضايا التي تعرض عليه، وهو استثناء، لأن هذه الهيئة يفترض أنها تنظر فقط في الجانب الإجرائي، ولا تنظر في المضمون¹ كما يتفق رجال القانون على أن "النشر" الذي يجعل المعلومة علنية ومعروفة عند الجمهور لا يمكن إثباته بطريقة واحدة، حتى وإن كان بالنسبة لجنج الصحافة هناك وسائل معروفة يمارس من خلالها العمل الصحفي، لأن العلنية المقصودة في مثل هذه الحالات تشمل جنج مختلفة، ليس بالضرورة إثباتها عن طريق الكتابة أو القول المسموع أو الصورة المرئية أو الرسم الكاريكاتوري مثلا، وبالنسبة لجنج الصحافة، فإن "النشر" يشكل عنصر جنج حتى ولو كان المكتوب موجها إلى فئة محددة من الجمهور² لكن في نفس الوقت يشترط أن يكون المتضرر على علم بمضمون المكتوب، وأن يكون هذا المتضرر قد عبر عن ذلك وفق إجراءات معينة، تتم على أساسها المتابعة، وهناك طرق مختلفة لإثبات العلنية في الصحافة، لكن يتم التركيز فيها على التعبير الشفوي (المسموع) والتعبير الكتابي وكذلك الصورة.

ب. التعبير الشفوي:

ويقصد به القول أو الصياغ إذا أذيع بطريق اللاسلكي أو بأية طريقة أخرى،

¹- Boré Jaques : la cassation en matière pémale, L.G.D.J 1985, paris, p1137.

²- Miloud Hamdouchi Ibid, p82.

* اعتبرت المحكمة الفيدرالية السويسرية في قرارها عام 1948 أن أي كتابة تنشر حتى لو كانت موجهة لفئة محددة أو معينة من الجمهور تشكل عنصر جنج في حالة مساسها بأشخاص داخل هذه الفتنة.



جنب الصحافة وطرق تحريكها ----- د. حميد بوشوشة

وكلمة أذيع (Diffuser) تفيد معنى النشر على عدد من الأشخاص فيتحقق علمهم معاً وفي وقت واحد، ويعتبر مكان الجريمة محطة الإذاعة أو مكان الإرسال وذلك لأن العلانية تتحقق لا بإمكانية دخول الجمهور إلى المخطة، وإنما بإمكانية سماع الجمهور لما يصدر عن تلك المخطة لحظة إصداره، فالمذيع ينشر أقواله من هذا المكان إلى كل من لديه جهاز لاستقبال الإذاعة¹. وهناك من يساوي فيما يتعلق بالعلانية بين الجهر والصياح، وبين ترديد القول والصياح بالطرق الميكانيكية سواء أكان ذلك عن طريق المكبرات أو الأشرطة المسجلة التي تدار في محفل عام أو مكان مطروق أو بحيث يستطيع سماعها من يكون في هذه الأمكانة في غير حضور صاحب القول أو الصياح².

مع الإشارة إلى أن القانون الفرنسي الخاص بالصحافة لعام 1881 مثلاً يستثنى في مادته الـ 38 الأماكن الخاصة التي يدرجها في إطار القانون العام، وكذلك الاتصالات الخاصة التي تتم بصوت منخفض³، وحتى المراسلات التي تتم بين الهيئات الرسمية ومختلف الشركاء الاجتماعيين، عندما لا توزع أو تنشر خارج الأطر الموجهة لها. كما لا يحدد القانون الفرنسي وحتى القانون السويسري المكان العام، بحضور عدد معين من الأشخاص، وقد يمكن اعتبار التقاء مجموعة من الأشخاص في رواق أو باب عمارة أو متجر، تجتمعاً عاماً، كما يمكن حضور 1500 مدعو إلى تجمع خاص، ويعتبر ذلك تجتمعاً خاصاً، لأن هناك مجموعة من الروابط أو الدوافع المشتركة، التي تم على أساسها عقد هذا الاجتماع الخاص⁴. والعبرة في هذه الحالة هي في القول الذي يمكن أن يسمعه عدد

¹ - محسن فؤاد فرج: مرجع سابق، ص 118-119.

² - نفس المرجع، ص 119.

³ - Bil ger (p)- prévost : Le droit de la presse, paris 1990, p24.

⁴ - Miloud Hamdouchi: Ibid, p89.



جنب الصحافة وطرق تحريكها ----- د. حميد بوشوشة

من الأشخاص، ويشكل عنصر جنحة. وفي ذلك هناك بعض الاختلافات بين من يعتبر وصول المعلومة إلى أكثر من شخصين تشكل ركن من أركان جريمة عندما تكون المعلومة محل متابعة، ويربط ذلك بخصوصيات الوسائل السمعية البصرية وقدرتها على الوصول بسرعة بمجرد البث، ومن يلزم بإحضار التسجيل أو الصورة أو المنشور الأصلي من أجل قبول الدعوى شكلا.

ج. التعبير الكتابي:

تعتبر الكتابة عنصرا ماديا، قد يكون في شكل مخطوطات أو رسوم مطبوعة، يمكن أن تتأسس عليه جنحة الصحافة، لكن بشرط أن يطلع على هذا المكتوب عدد من الناس بغير تمييز، ويقصد من هذا الشرط أن يكون المكتوب قد تداولته أيادي متعددة، وأن يطلع على مضمونه عدد من الأشخاص. من فيهم من لا شأن له بالموضوع، ومن لا تربطه بصاحب المكتوب صلة خاصة تبرر أن يكشفه هو بضمونه ويخصه بفحواه، الأمر الذي يرجح معه اتجاه النية إلى نشر فحوى المكتوب وإذاعته¹، ويتم التوزيع بتسلیم نسخ متعددة من المكتوب أو المطبوع أو الرسم لعدد من الأشخاص، بقصد أن يطلع الجمهور على ما جاء فيه، والاطلاع الذي يتحقق معنى النشر هو الاطلاع على المكتوب نفسه أو نسخة منه أو رؤيته وتحصيل معناه مباشرة من هذه الرؤية². وتنتهي الحصوصية أو السرية أو الائتمان بمجرد أن يوضع المكتوب أو المطبوع في متناول الجمهور حتى وإن كان أشخاص من هذا الجمهور تربطهم علاقات قرابة بالقائم بالتوزيع، أو يسلمها لهم بشكل مباشر، كما يتحمل مسؤولية ضياع المكتوب أو المطبوع في الطريق العام حيث

¹ - محسن فؤاد فرج: مرجع سابق، ص 119.

² - نفس المرجع، ص 119.



جنب الصحافة وطرق تحريكها ----- د. حميد بوشوشة

يمكن أن يطلع عليه شخص أو أكثر¹ وفي القانون المصري فإن علانية المكتوب تتوافر حتى لو عرضت الكتابة في مكان خاص، بحيث يمكن رؤيتها لمن يكون في طريق عام أو مكان خاص، ولا يكون المكان مطروقا إلا إذا تواجد به بالفعل واحد أو أكثر من أفراد الجمهور، ولذلك يجب أن ثبت صفة المكان على هذا النحو، ولكن لا يجب أن يثبت أن من كانوا في المكان المطروق قد شاهدوا بالفعل الكتابة أو الصور أو الرسوم المعروضة، بل يكفي أن يثبت أنهم كانوا يستطيعون رؤيتها لو وجهوا نظرهم إليها² كما يتوجب أن يكون التعرض للأنظار مقصودا أي حاصلا بنية الإذاعة والنشر للجمهور.

د. الصورة:

تحمل الصورة ملامح شخص معين و معروف، وهي بالتالي تشكل عنصر علنية في جنحة الصحافة، غير أن القانون الفرنسي يشترط أن تنتقل الصورة بين عدد من الأشخاص، أو تكون مثبتة في مكان عام لتشكل مخالفة ولا تعتبرها القوانين في سويسرا وألمانيا مخالفة إلا إذا كان عرضها يمس بالحياة الخاصة للأشخاص أو يتم ذلك دون علمهم، وفي نفس الوقت تستثنى هذه القوانين الشخصيات العمومية، التي يمكن أن تعرض صورهم، أو تلتقط لهم صور لأن ذلك يدرج في إطار الحق في الصورة الذي ينال للآخرين³. ويدعُم القانون الفرنسي إلى تفسير الحياة الخاصة وتحديد مكانها، ويقر بأن ارتكاب مخالفة المساس بالحياة الخاصة لا يمكن أن تقوم إلا إذا أخذت شكلا لا يطاق⁴ وفي قانون العقوبات الجزائري تشكل الصورة واحدة من أساليب الإساءة إلى القضاة أو

¹ -Miloudi Hamdouchi: op.cit, p91.

² - محسن فؤاد فرج: مرجع سابق، ص121.

³ - Miloudi Hamdouchi: op.cit, p95.

⁴ - Ibid, p95.



جنب الصحافة وطرق تحريكها ----- د. حميد بوشوشة

الموظفين العموميين أو رئيس الجمهورية، ودون تحديد كيفية استخدام هذه الصورة، فإن نفس القانون يقر عقوبات وغرامات مالية، ضد من أساء باستخدام الصورة للهيئات المذكورة^{*} في حين يكفي في القانون المصري أن تعرض الصورة في مكان يمكن أن يراه العامة لتحقق العلانية، التي تعتبر عنصر من العناصر التي يمكن على أساسها أن تبني الجنة الصحفية، ونفس هذا القانون لا يفرق بين الحالة التي تكون فيها الصورة تعبر عن وضع خاص، والحالة التي تكون فيها بمثابة حق عام، يمكن استخدامه دون أن يشكل ذلك مخالفة، ويعرض من قام بها للمتابعة.

2.1. خصوصية القصد الجنائي:

يعتبر القصد الجنائي من العناصر المكونة للمخالفة في عديد من تشريعات الدول، لأنّه يعبر عن انصراف النية والإرادة لارتكاب المخالفة، وحتى إن كان من الصعب إثباته في جنب الصحافة، فإن النية كما يقول "دينيس بارلي"¹ في قول شيء مضر لا تمنع وجود مصلحة كافية¹، وبالتالي فإن هذا العنصر يشكل أحد أركان المخالفة أو الجنة في الصحافة، وإن كان القضاء الفرنسي لا يعتبره ركنا في المخالفات، لأنّه يرى أن المخالفات جرائم مادية بحتة، تقوم دون ركن معنوي، ويعاقب عليها بالرغم من حسن نية مرتكبيها²، أما في معظم الجرائم التعبيرية فإن العلم والإرادة المنصرفين إلى أركان

* تنص المادة 144 مكرر من قانون العقوبات المؤرخ في 20 ديسمبر 2006، أنه يعاقب بالحبس من ثلاثة إلى اثنى عشر شهرا وبغرامة من 50.000 دج أو بإحدى هاتين العقوبتين كل من أساء إلى رئيس الجمهورية بعبارات تتضمن إهانة أو سبا أو قدفا سواء كان ذلك عن طريق الكتابة أو الرسم أو التصريح أو بأية آلية لبث الصوت أو الصورة أو بأية وسيلة إلكترونية أو معلوماتية أو إعلامية أخرى.

¹- Denis Barrelet: Droit de la communication, op. cit, berne, p292.

²- محسن فؤاد فرج: مرجع سابق، ص327.



جنب الصحافة وطرق تحريكها ----- د. حميد بوشوشة

الجريمة يكتفى بما القانون، ويطلب في بعض الأحيان إضافة المهدف، بحيث إذا كانت الإرادة لا تبغي هذا المهدى، لا يتوافر لها الركن المعنوى اللازم لوجود الجريمة، وهذا ما يسمى بخصوصية القصد أو القصد الخاص¹، الذي يعني انصراف النية إلى غاية معينة¹ وعليه فإن النية عنصر مهم من الناحية النظرية، لكنه عنصر اختلف من الناحية التطبيقية، أو بصفة خاصة من ناحية الإثبات والقياس، فقد أكد مشروع بيان المجلس الاقتصادي والاجتماعي للأمم المتحدة المصدق عليه من طرف الجمعية العامة للأمم المتحدة في 21 أفريل 1960: "على أن أي شخص ينشر معلومات عليه أن يتونحى صدق النية ودقة الواقع"²

فمفهوم صدق النية يحمل معنيين على الأقل من الناحية النظرية، أحدهما أن الصحفي عندما يكتب قد يكون صادق النية، وينقل الواقع بدقة دون أي دوافع، وقد يكتب وهو على علم بما يترتب عن كتاباته من أضرار، وأن هدفه هو إلحاد الضرار بالآخرين وفي الحالتين يصعب الإثبات، لأن النية لا تبرر بالمعتقد أو بصحبة الواقع أو غياب العداوة الشخصية، مما يطرح إشكالية وجود قصد جنائي من جهة، ووجود قرينة البراءة من جهة أخرى³ والمشكلة كلها تدور حول مدى موضوعية الكتابة الصحفية، وعدم احتوائها على دلائل جنائية فعندما يقوم الصحفي مثلاً بالتعليق على بيان لوزارة ما، أو برقية لوكالة ما، وهو يستند إلى وقائع سابقة، فإنه لا يتحمل هنا مسؤولية صدق ما جاء في البرقية أو عدم صدقها، رغم أن محتواها قد يشكل جنحة صحفية، كما أن

¹ خصوصية القصد: هي الاعتداد بغایة معينة يلزم أن يستهدفها القصد من أجل أن يعتبر قصداً جنائياً.

² - رمسيس بخانم: مرجع سابق، ص 919.

³ - Miloudi Hamdouchi : op.cit, p111.

³ - Ibid, p113.



جنب الصحافة وطرق تحريكها ----- د. حميد بوشوشة

القيام بعمليات شرح وتفسير أثناء حملة انتخابية لا يشكل عنصر صدق النية عندما يتعلق الأمر باهتمام شخص غير مرشح¹، والحال نفسه عندما تقوم مثلاً صحيفة بإعادة نشر مقال تضمن اهتمامات كانت قد اعتبرت قذفاً، لأن الصحيفة هنا تكون قد قصدت الإساءة إلا في حالة إثبات العكس (المادة 50 من القانون الفرنسي لعام 1881)، كما تتوفر النية السيئة عندما تكون الصحيفة أو كاتب المقال على علم بالضرر الذي قد تلحقه الكتابة بالسلم العام، أو يعمد إلى إعادة كتابة أو نشر وقائع ليقرأها عموم الناس، وهو يعلم أنها وقائع خاصة ومتصلة بالحياة الشخصية للأفراد.²

مع الإشارة كذلك إلى أن الشك أيضاً لا يفسر على أنه صدق نية بل يعتبر من العناصر، التي تشكل القصد الجنائي، وفي غالب الأحيان تبقى السلطة التقديرية فيه للقاضي الذي يمكن له أن يقدر حسن النية من عدمها من خلال حديثه إلى المتهم، ومن خلال تفسير الكلمات والعبارات التي تشكل جريمة القذف مثلاً، لأن استخدام العبارات يختلف فهمه من منطقة إلى أخرى ومن شخص إلى آخر وتحكم في ذلك جملة من المعطيات المرتبطة خصوصاً بالبيئة الاجتماعية للشخص.

أما قرينة البراءة، التي تشكل مبدأ أساسياً في كل التشريعات (كل متهم بريء حتى تثبت إدانته) وهي تستند على ركينين هامين، هما المساواة والأخذ بعين الاعتبار كرامة الأشخاص، فلا يمكن بأي حال أن تحكم على كتابة صحافية بأنها جريمة تعبرية، دون أن تفترض فيها أولاً قرينة البراءة، لأنه كما سبقت الإشارة في عنصر القصد الجنائي، لا بد أولاً من إثبات سوء النية، إلى جانب أن البحث في هذه القرينة يبدأ فقط عندما يفتح تحقيق أو تقدم شكوى حول المخالفة التعبيرية، كما أن إعادة نشر صور أو

¹ – Ibid, p114.

² – Miloudi Hamdouchi : Ibid, p114.



جنب الصحافة وطرق تحريكها ----- د. حميد بوشوشة

كتابات، لا تشكل جريمة تعبرية عندما تكون بطلب من القاضي المكلف بالتحقيق¹.

3.1. خصوصية التكيف:

لا يكتفي الكثير من الباحثين في القانون بفكرة القصد الجنائي لإثبات أو نفي جنحة الصحافة، وهناك من يجعل هذه الفكرة تمتد إلى عناصر أخرى لا يرى أنها تقل أهمية، منها العلم بتكييف الواقع تكييفاً معيناً. وفي هذا العنصر هناك من يرى أنه لا ينفصل عن عنصر القصد الجنائي، ويمكن البحث عنه ضمنه، وهناك من يقول أنه منفصل ومن الضروري أن يكون قائماً بذاته، لأنه من الدفوع الشكلية، كما أن بعض الجرائم التعبرية لا تقتصر عناصرها على وقائع مجردة عن التكيف، بل يعد التكيف الذي تكتسبه هذه الواقع من عناصرها الأساسية². فجريمة الفعل الفاضح العلني مثلًا تفترض تكيف مسلك الجاني بأنه فاضح مخل بالحياة، وكذلك جريمة القذف تتطلب تكيف الواقع، التي تستند إلى الجني عليه بأنه "توجب احتراره عند أهل وطنه"³ وعليه فالتكيف عنصر معياري تتوجب الإحاطة بكل قواعده لأنه عنصر لا يمكن الاستغناء عنه لإثبات القصد الجنائي، فلا بد أن يعلم مرتكب جريمة الفعل الفاضح العلني أنه فاضح مخل بالحياة، ولا بد أن يعلم القاذف أن الواقعية التي يستندها إلى الجني عليه توجب احتراره عند أهل وطنه، وإذا انتفى هذا العلم، فإن القصد الجنائي يصبح غير متوفّر في مثل هذه الجرائم⁴. والقانون يتطلب علم المتهم بالتكيف على النحو الذي يفهم به في البيئة التي ينتمي إليها، فالمفروض أن لكل تكيف يتطلب القانون اتصاف الواقعية به معنى عرفاً

¹ – Ibid. p120.

² – محمد نجيب حسني: مرجع سابق، ص 115.

³ – محسن فؤاد فرج: مرجع سابق، ص 305.

⁴ – نفس المرجع، ص 306.



جنب الصحافة وطرق تحريكها ----- د. حميد بوشوشة

تحدد الأفكار والتقاليد والخبرة السائدة في البيئة، التي ينتمي إليها المتهم، ويتأثر هذا الأخير دون شك بهذه الأفكار والتقاليد والخبرة في فهم الأمور والحكم عليها¹. من ناحية أخرى فإن التكيف نوعان، هناك تكيف قانوني، وتكيف غير قانوني، فالقانوني هو ما كان خلاصة تطبيق فكرة قانونية على الواقع محل التكيف، مثل تكيف الواقع التي تقوم عليها الجريمة بأنماها غير مشروعة في نظر قانون العقوبات، وغير القانوني فهو ما كان استخلاصه متوقفاً على تطبيق أفكار ذات طابع غير قانوني لتكيف الفعل مثل نظرة الأخلاق والأعراف والمجتمع إلى الفعل أو الواقع التعبيرية، مع الإشارة إلى أن القانون لا يتطلب العلم بالتفصيف محدداً على النحو الفني المصطلح عليه لدى أهل العلم أو الفن الذي يقرر لهذا التكيف قواعده وأحكامه، لأن المتهم نادراً ما يبلغ المستوى الذي يمكنه من العلم بما على هذا النحو². كما أن القانون من جهة أخرى لا يكتفى بمجرد العلم ببعض مظاهر هذا التكيف وآثاره التي قد لا يستطيع المتهم أن يستخلص منها شيئاً، لأنما لا تعني في تقديره شيئاً، ولا يكتفى بمجرد العلم بآثار الفعل وبالصورة المادية، التي يتخذها والتي قد لا يستطيع أن يستخلص منها حكماً على فعله، بل يتبع على المتهم أن فعله يؤذى شعور الحياة كما تحدد تقاليد وأعراف البيئة التي ارتكب فيها الفعل، وعليه يمكن القول أن العلم بالتفصيف يعد أحد العناصر الأساسية في الجرائم التعبيرية، وله أهمية قانونية في إثباتها أو نفيها، خصوصاً فيما يتعلق بترتيب أو تصنيف الواقع التي تعد شروطاً موضوعية للعقاب، أو الواقع التي تحدد جسامته النتائج، أو الواقع التي تقوم عليها الأهلية الجنائية، أو التي يعتبرها القانون ظروفًا مشددة مثلاً لا تغير من وصف الجريمة.

¹ - محسن فؤاد غرج، نفس المرجع، ص306.

² - نفس المرجع، ص107.



جنب الصحافة وطرق تحريكها ----- د. حميد بوشوشة

- دراسة حالة - كيف يتم تحريك الدعوى، وكيف تسقط وتقادم في التشريع الفرنسي والتشريع الجزائري؟

يعتبر تحريك الدعوى وتقادمها في جنب الصحافة باعتبارها جرائم خاصة ولا تشبه الجنب والجرائم الأخرى، خطوة أساسية يمكن من خلالها قياس مدى الضمانات القانونية والحماية التي يوفرها التشريع القائم للصافي، ولحرية الرأي وحرية التعبير في أي بلد، سواء تعلق الأمر بالمخولين بتحريك الدعوى وأطرافها، أو بمواعيد سقوط وتقادم الدعوى، أو حتى بإدارة جلسات المحكمة، لأن جنب الصحافة تحظى بنوع من الاستثناء في كل تشريعات الدول تقريباً، فالعمل الصافي بشكل عام تحكمه ضوابط قانونية بدءاً بمنح الترخيص بإنشاء صحفة، أو قناة إذاعية أو تلفزيونية، وصولاً إلى الأحكام المتعلقة بتحريم العمل الإعلامي، والعقوبات التي تطال الصافي، عندما ينقل خبراً غير صحيح، أو يسيء استخدام المعلومة، أو يضلل المجتمع، أو يقذف الأفراد أو يفضي أسراراً وغيرها من الجرائم المرتبطة بالصحافة، وهي تختلف عن بقية الجرائم التي تقع في المجتمع، ولها خصوصيات يصعب تحديدها وتقديرها. والشرع الجزائري رغم حداثة التجربة أحاط بدوره هذا النوع من الجرائم بنوع من الخصوصية مستلهماً في ذلك من التجربة الفرنسية التي تعتبر مرجعية لكثير من التشريعات في العالم، وقد حاولنا في هذه الورقة البحثية عقد مقارنة في جانبي إجرائيين مهمين في هذا النوع من الجرائم لإبراز أوجه الخصوصية والاستثنائية التي قد تختلف من دولة إلى أخرى في بعض الحالات لكنها تحافظ على الطابع الخاص في تحريم الصحافة.

فلا توجد اختلافات كبيرة بين القوانين الفرنسية والقوانين الجزائرية التي تحكم سير وتحريك الدعوى في جنب الصحافة، فالدعوى يمكن أن تأخذ طريق الإحالة التي تقتضي المرور عبر إجراء التحقيق أو بالحضور الإرادي لأطراف الدعوى أو عن طريق



جنح الصحافة وطرق تحريكها ----- د. حميد بوشوشة

التكليف المباشر بالحضور أمام المحكمة، وهي الحالة التي نجد فيها قضايا القذف من بين الجنح التي يمكن أن يشملها هذا الإجراء استثنائيا إلى جانب قضايا ترك الأسرة وعدم تسليم الطفل وانتهاك حرمة المنازل أو إصدار شيك بدون رصيد في القانون الجزائري¹ وفي فرنسا مثل ما في الجزائر يمكن تحريك الدعوى العمومية تلقائيا عندما يتعلق الأمر بجريعي القذف والاهانة ضد رؤساء الدول والشخصيات والهيئات العمومية، والدعوى العمومية في مفهوم المشرع الفرنسي كما هي في مفهوم المشرع الجزائري تمثل حق المجتمع والنيابة العامة طرفا أساسيا في تحريكها، وقد اقتبس المشرع الجزائري نظام النيابة العامة من القانون الفرنسي حيث جعل تحريكها من صلاحيات النيابة العامة، وترك للمتضرر الحق في اتخاذ هذا الإجراء في حالات خاصة². ولا تختلف الدعوى القضائية في جنح الصحافة بالنسبة للقانون الجزائري عن الدعوى القضائية في الحق العام، إذ يتهم قاضي التحقيق الصحفي دون تمييز لطبيعة العمل أو طبيعة الجريمة التي يفترض أن لها خصوصيات من حيث التكييف بدل النيابة العامة *Le minister public* العبرة التي يستخدمها المشرع الفرنسي.

وطرق الإثبات بنفس الكيفيات الشاملة أو المصاحبة المثبتة بكثرة من قبل الطرف المشتكى، والتي تقبلها المحكمة آليا دون أن تحاول أن تحدد بدقة الادعاءات والمخالفات الجرمة للفعل، وإعطائهما نهاية التكييفات الخاصة، بل أن الصحفي يجب نفسه أثناء المحاكمة جنبا إلى جنب مع متبعين آخرين بجرائم أخرى، ويقف في المحاكم الجزائرية أمام قضاة قد لا تكون لهم علاقة بالاختصاص، وأمام جمهور غير محدد وما يمكن أن يحمله ذلك من

¹ - خالد بورابيو، جنحة الصحافة في الجزائر- جنحة حق عام أم جنحة خاصة. ندوة نقاش مع محامين نظمتها جريدة الخير الجزائرية، دار الصحافة، الجزائر في 2011/6/5

² - نفس المرجع.



جنب الصحافة وطرق تحريكها ----- د. حميد بوشوشة

مخاطر للصحفي، الذي قد يتعرف إليه أي مجرم سبق وأن كتب عنه أو نشر صورته. وهنا تطرح بحثة قضية خصوصيات الجريمة الصحفية وتخصص قاضي الحكم، لأن القاضي الذي سيحكم على مسألة عقارية أو مسألة اجتماعية هو نفسه الذي يحكم على الصحفي في جنب قد تختلف كلية في معطياتها وحيثياتها عن الجنب أو الجرائم الأخرى وذلك على خلاف ما هو موجود في فرنسا حيث تختص الغرفة 17 بالنظر في القضايا المتعلقة بجنب الصحافة وهي غرفة أنشئت طبقا لقانون حرية الصحافة لعام 1881 ويتناول لها أحسن القضاة يتعاملون مع سلوكيات وقضايا متميزة، وذلك لا يعني أنها فوق الم هيئات القضائية الأخرى كما يقول الحامي كورسال لاروس بل لأنها تلعب دورا هاما في معالجة قضايا الصحافة¹. وهي رغم أن التطورات التكنولوجية الجديدة قد أوجدت أنواع جديدة من جرائم الصحافة تصعب مراقبتها ويصعب تكييفها، وإن حجم بعض القضايا قد يتطلب إمكانيات هائلة إلا أن أنها لا تزال تشكل الجهة القضائية الوحيدة للنظر في قضايا القذف والاهانة وما يميزها أكثر هي أنها تأخذ وقتا كافيا وطويلا في بعض الأحيان قبل إصدار أحكامها في مختلف الملفات التي قد يضم بعضها أحيانا أكثر من 1500 صفحة² في حين يكتفي قاضي التحقيق في قضايا الصحافة في الجزائر بمعرفة إن كان مدير النشر قدقرأ المقال قبل نشره أو إن كان الصحفي قد كتب مقاله مدفوعا بنية حسنة³.

¹ نفس المرجع.

²-17 ème chambre spécialisée dans les délits de presse. Rédigé par Fouad ARIF - MAP le Jeudi 19 Février 2009.

³ المادة 6 من قانون الإجراءات الجزائية الجزائري.



جنب الصحافة وطرق تحريكها ----- د. حميد بوشوشة

بالإضافة إلى بعض الشروط الشكلية الأخرى مثل التأكيد من صحة النسخة الورقية للمقال، وتاريخ صدور العدد ورقم الصدور وغيرها من الشكليات التي قد تسقط بسبب غيابها المتابعة، ولا يولي قاضي التحقيق أي أهمية لوسائل الإثبات التي يقدمها الصحفي لسبب بسيط هو أن الواقع المبرر التي تسمى عادة بالمحضات التي يجب أن يتمتع بها الصحفي أثناء تقارير النقاشات البرلمانية والقضائية غير منصوص عليها في القانون، وتبقى النيابة العامة تحكم في سير الدعوى وتستطيع الطعن بعدم الاختصاص ويعرض الملف على غرفة الاقام التي تحيله في غالب الأحيان على قاضي التحقيق لاتمام الصحفي¹.

في حين يبقى قاضي التحقيق في فرنسا يقطعا إزاء شرعية فعل المقاضاة ومتطلبات مطابقة الدعوى، ولأنه مرتبط بتكييف الواقع لا يحاول قاضي التحقيق معرفة إن كانت الادعاءات الجرمة للفعل صحيحة أم خاطئة لأن تقدير ذلك يعود إلى النيابة العامة وحدها ويقتصر التحقيق على سماع الأطراف وإعادة الادعاءات والتسبيب² بل أن النيابة العامة تدافع عن الحق العام بغض النظر عن صفة أي طرف في الدعوى وهي التي تتلقى الشكاوى أو البلاغات وله حرية المتابعة التي تتم عن طريق التكليف المباشر أو الاستدعاء للمحكمة أو المحاكمة المباشرة.

ويتشابه القانون الفرنسي مع القانون الجزائري في الظروف التي تعرقل الدعوى العمومية أو توقيفها، والتشابه في القانونين لا يقع فقط على شروط انقضاء الدعوى

¹ المادة 6 من قانون الإجراءات الجزائية الجزائري.

² تم تخفيض هذه المدة إلى ستة أشهر في قانون العقوبات سنة 2006 لكن المفارقة أنها جاءت في قانون العقوبات ولم تأت في قانون الإجراءات الجزائية وهي سابقة في التشريع بالإضافة إلى أن المشرع لم يتداركها حتى في قانون الإعلام 2012.



جنح الصحافة وطرق تحريكها ----- د. حميد بوشوشة

العمومية المتمثلة في: وفاة المتهم، العفو الشامل، إلغاء أو تعديل قانون العقوبات، صدور حكم حائز لقوة الشيء المضي فيه، بل حتى في رقم المادة التي تتحدث عن هذه الشروط في القانونين وهي المادة 6. مع الإشارة إلى أن هذه المادة في القانون الفرنسي تضيف شرط سحب الدعوى¹.

في حين يشترط في القانون الجزائري أن تكون الشكوى شرطاً لازماً للمتابعة، ولا ينفي انقضاء الدعوى بالصلحة أيضاً إذ نص القانون على ذلك صراحة² وفي نفس الوقت تضيف المادة 6 من قانون الإجراءات الجزائية الجزائري انه إذا طرأت إجراءات أدت إلى الإدانة وكشفت عن أن الحكم الذي قضي فيه بانقضاء الدعوى العمومية مبني على تزوير أو استعمال المزور فإنه يجوز إعادة السير فيها³.

4.1. في تقادم الدعوى:

لا يفرق القانون الجزائري بين جنحة الصحافة وجنحة الحق العام في مدة تقادم الدعوى التي حددها بثلاث سنوات، ويمكن أن تصل إلى خمس سنوات عندما يتعلق الأمر بجريمة الاستفزاز عن طريق الصحافة، وهو ما يعني أن الصحفي عندما يكتب مقالاً قد يشكل جنحة قذف أو إهانة أو تحريض يبقى معرضًا للمتابعة لمدة ثلاثة سنوات كاملة رغم أن ذلك المقال قد فقد أي نوع من التأثير وقد لا يتذكره حتى الصحيفة نفسها ولكن يبقى في يد هذا الأخير بمثابة ورقة تهديد مسلطة على الصحفي لمدة ثلاثة سنوات أو أكثر وقد يكون الأمر أكثر تعقيداً عندما يكون الصحفي تحت تهديد

¹ - خالد بورابيو، مرجع سابق.

² - المادة 11 من إعلان حقوق الإنسان والمواطن.

³ - G. cornu. vocabulaire juridique. Association. Henri Capitant. 3ème. Edition.



جنب الصحافة وطرق تحريكها ----- د. حميد بوشوشة

مقالات كثيرة¹، وقد ثمت مقاضاة مدير يووميات وصحفين بعد عدة أشهر من صدور المقال المحرم وترد الأطراف المدنية، سواء الإدارات أو الأشخاص على مقالات بداعي تصفية الحسابات مع جريدة ما أكثر من الرغبة في الحفاظ على الشرف ورد الاعتبار، وهذا التقادم الطويل كما يقول الأستاذ خالد بورابيو غير متلائم مع طبيعة الضرر الذي تسببه جنحة الصحافة التي يفترض أن تكون ردة الفعل فيها سريعة². وهو ما يعتبره أيضا الصحفيون بمناثبة سيف يظل مسلطا على رقابهم ويعيق عملهم بسبب ما يخلقنه من تأثيرات نفسية واجتماعية، إلى جانب أنه يشكل عائقا حقيقيا في مسار تكريس حرية التعبير وحرية الصحافة. بالإضافة إلى تناقض ذلك مع سقوط حق الرد الذي يمكن أن يشكل عنصر متابعة للصحيفة والنشرية الدورية والإذاعة والتلفزيون إذا لم يتم نشره أو بثه في آجال محددة وهو يستوفي الشروط الشكلية والموضوعية³* وعلى خلاف المشرع الجزائري ينص قانون 1881 المتعلق بحرية الصحافة في فرنسا على أن الدعوى العمومية

¹ - في 12 أفريل 2013 اصدر المجلس الدستوري قرار تعديل المادة 65 الفقرة 3 من قانون 1881 بتمديد مدة التقادم إلى سنة في الجرائم ذات الطابع العنصري أو الديني أو الثنائي أو العرقي..

² - Crim. 4 décembre 2007, 06-87345. Un an de droit processuel de la presse. Christophe Bigot. CCE mars 2009, p20.

³ - الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية، القانون العضوي 12-05 متعلق بالإعلام، الجريدة الرسمية، العدد 02، المؤرخة في 18 صفر 1433 هـ، الموافق لـ 15 يناير 2012. المادة 103، المادة 106.

* المادة 46 من قانون الإعلام 1990 تنص على انه يجب أن يمارس حق الرد خلال شهرين من تاريخ نشر الخبر وإلا يسقط هذا الحق وتسقط بالتالي المتابعة فيه. المادة 103 من قانون الإعلام 2012 تنص على انه يرسل الرد في أجل 30 يوما إذا تعلق الأمر بصحيفة يومية أو خدمة اتصال سمعي بصري أو جهاز الكتروني وستون (60) يوما فيما يخص النشريات الدورية الأخرى، تنص المادة 106 من نفس القانون على أن رفض الرد يعken من رفع عريضة أمام قضاء الاستعجال بشرط مراعاة الآجال.



جنب الصحافة وطرق تحريكها ----- د. حميد بوشوشة

تنقادم بعد ثلاثة أشهر من أول يوم بعد نشر المقال المحرم¹ وهي المدة التي يرى فيها المشرع حماية للصحافة التي تعتبر من الحقوق الثمينة للإنسان² كما أن التقادم هو وسيلة قانونية لإيقاف المتابعة القضائية بعد انقضاء آجال قانونية محددة في جرائم الصحافة التي حددها القانون السالف الذكر³ وهي كل الكتابات والصور والرسوم التي تصل إلى العامة عن طريق الطبع والنشر الإلكتروني والصوت والصورة، وقد تم تمهيد هذه المدة إلى سنة فقط في جرائم الصحافة التي تكون مواضيعها ذات طابع عنصري أو عرقي أو اثني أو ديني⁴.

كما تم أيضا تعديل بعض النصوص المتعلقة بحساب المدة قبل موعد سقوط حق الرد أو بعده وقد تقدم عدد من النواب سنة 2004 بمقترن لتعديل تاريخ بداية حساب مدة التقادم ابتداء من تاريخ سحب نسخة عن الرسالة الإلكترونية أو النص المحرم النشور عبر الانترنيت، لكن المجلس الدستوري رأى أن ذلك لا يتعارض مع مبدأ المساواة ولكنه يتعارض مع ما جاء به قانون 1881 فيما يتعلق بالنشر الورقي وما هو الكتروني وبالتالي فهو غير دستوري⁵.

¹ - قانون رقم 575/2004 المؤرخ في 21 جوان 2004.

² - مقترن مارسيل بيار كلاش يحمل رقم 423 وقد قدمه في 25 جوان 2008 وأحيل بعد ذلك على لجنة القوانين الدستورية وهو يهدف إلى تمديد فترة تقادم الدعاوى العمومية في جنح القذف والاهانة أو التحرير عبر الانترنيت إلى سنة.

³ - في 12 اפרيل 2013 أصدر المجلس الدستوري قرار تعديل المادة 65 الفقرة 3 من قانون 1881 بتمديد مدة التقادم إلى سنة في الجرائم ذات الطابع العنصري أو الديني أو الاثني أو العرقي ..

⁴ - قانون رقم 575/2004 المؤرخ في 21 جوان 2004.

⁵ - قانون رقم 575/2004 المؤرخ في 21 جوان 2004.



جنب الصحافة وطرق تحريكها ----- د. حميد بوشوشة

وفي سنة 2008 تقدم النائب مارسيل بيار كلاش بمقترن قانون جديد من أجل تمديد فترة تقادم دعاوى القذف والإهانة التي تحركها النيابة العامة وترتکب عبر الانترنت إلى سنة كاملة ابتداء من تاريخ النشر بدل ثلاثة أشهر التي اعتبرها مدة لا تكفي لإزالة تأثيرات الجريمة الالكترونية التي هي على خلاف ما ينشر في الصحفة الورقية تبقى لأطول وقت ممكن ويمكن لأي كان أن يطلع عنها في أي وقت وفي أي مكان¹. وبالتالي فتأثيراتها النفسية والاجتماعية على شرف واعتبار الأشخاص تبقى لفترة غير محدودة وعليه فإن فترة سنة قد تمنح للمتضمر وقتاً كافياً للمطالبة بحقه. وكل هذا الجدل كان بسبب إصرار المشرع الفرنسي على الحفاظ على روح ومبادئ قانون الصحافة لعام 1881 المادف إلى حماية الصحفي من ضغوطات القانون والعقاب وإتاحة فرص أكبر وأوسع لحرية التعبير. مع الملاحظة أن إعادة نشر أو إعادة طبع أي مطبوع كان يعتبره قانون 1881 بمثابة نقطة بداية لحساب مدة التقادم وهو ما حاول النائب مارسيل أن يستند عليه في ماثلته للنشر الالكتروني حيث يعتبر البعض أن أية عملية تصفح أو دخول للموقع الالكتروني يمكن اعتبارها تاريخاً لحساب مدة التقادم². في حين لم يفرق المشرع الجزائري بين ما هو مكتوب ومسموع، ومرئي ومسموع، والكتروني وقد رأينا ذلك فيما يتعلق بسقوط حق الرد، ولم يتم توضيحه إطلاقاً بالنسبة لأي عمل صحفي يمكن أن يكون موضوع متابعة.

¹ - مقترن مارسيل بيار كلاش يحمل رقم 423 وقد قدمه في 25 جوان 2008 وأحيل بعد ذلك على لجنة القوانين الدستورية وهو يهدف إلى تمديد فترة تقادم الدعاوى العمومية في جنب القذف والإهانة أو التحرير عبر الانترنت إلى سنة.

² - Crim 13 décembre 1855, D. 1856, 1, p. 159, cité dans «Responsabilité civile et pénale des médias », E. Derieux, Litec p218.



جنب الصحافة وطرق تحريكها ----- د. حميد بوشوشة

2. الاستنتاجات المستخلصة:

* هناك تشابه كبير بين القوانين الفرنسية والقوانين الجزائرية المتعلقة بالصحافة من حيث الإجراءات وكذلك من حيث الموضوع وهذا برأي الباحث طبيعي بالنظر إلى الظروف التاريخية التي جمعت بين البلدين (استعمار فرنسي للجزائر دام أكثر من 130 عاماً كانت القوانين الفرنسية هي السائدة خلالها وقيت كذلك لسنوات طويلة بعد الاستقلال) بالإضافة إلى أن القانون الفرنسي المتعلق بالصحافة الذي يرجع تاريخ صدوره إلى سنة 1881 كان سباقاً إلى إرساء مجموعة من المفاهيم والمبادئ المرتبطة بحرية الصحافة وحرية التعبير، التي أخذت بها تشرعات دول عديدة في العالم ومنها الجزائر التي احتفظ المشرع فيها بروح الكثير من القوانين في عدة مجالات ومنها الصحافة.

* جنحة الصحافة في القانون الجزائري لا تختلف عن جنحة الحق العام من حيث إجراءات المتابعة ومدة التقادم (3 سنوات وخفضت في قانون العقوبات وليس قانون الإجراءات الجزائية إلى ستة أشهر) في حين نجد أن مدة التقادم في قانون الصحافة الفرنسي محددة بثلاثة أشهر واستثناء فقط في بعض الجرائم تنتد إلى سنة وهو ما يجعل جنحة الصحافة في فرنسا تميّز عن جنح الحق العام. كما أن الصحفي في الجزائر لا زال يقف في المحكمة إلى جانب متهمين آخرين في قضايا مختلفة يحكم فيها كلها قاض واحد وهنا تطرح مسألة التخصص بحدة في القانون الجزائري، بينما لا توجد في فرنسا محاكم مختصة أو خاصة بل توجد الغرفة رقم 17 بالمحكمة الابتدائية الكبرى بباريس التي تختص بالنظر في قضايا الصحافة.

* القانون الوحيد في فرنسا الذي صدر قبل أكثر من 130 سنة لم يميز بين ما هو صحافة مكتوبة وما هو صحافة سمعية بصرية وكل التعديلات التي أدخلت عليه كانت استجابة للتطورات الحاصلة في مجال وسائل الإعلام والتي غيرت من ظروف الجنحة



جنب الصحافة وطرق تحريكها ----- د. حميد بوشوشة

الصحفية وأوجدت جنحا أخرى لم تكن موجودة كان لزاما على المشرع أن يأخذ بها. في حين صدرت في الجزائر منذ الاستقلال ثلاثة قوانين للإعلام في ظروف مختلفة لكنها أبقت كلها على نفس التسميات لجنب الصحافة ولم تؤخذ في الحسبان لا التطورات الحاصلة ولا نوعية الجرائم الجديدة التي تحت عنها.

* افتراض حسن النية، والدفاع عن الحق العام والمصلحة العامة للمجتمع وتكريس مبادئ حرية التعبير التي بدأت عليها التشريعات الفرنسية من وسائل الدفاع التي تحمي الصحفي الفرنسي وتسقط عنه التهمة وفي أسوأ الأحوال تخفف عنه درجة العقاب، بينما ترك المشرع الجزائري ذلك سلطة تقديرية للقاضي لا تكون في غالب الأحيان في فائدة الصحفي أمام سلطة النيابة العامة في الطعن في الأحكام.

* في إطار خلق التوازن بين حرية التعبير والمتابعة ضد الصحفيين فقد تكرس مبدأ عام وهو أن صاحب المقال يتمتع بحماية أكبر ولا يكون عرضة للمتابعة بل دهب الاجتهاد القضائي الجاري العمل به إلى حد القول "أن الشخص الذي اختار ميدان السياسة قد اختار المواجهة وبالتالي التعرض للانتقاد". وهو مبدأ أكدته أيضا المحكمة الأوروبية لحقوق الإنسان وأخذ به التشريع الفرنسي على خلاف التشريع الجزائري الذي ظل وما زال يفتقد لمرجعيات إقليمية ودولية في مجال تكرис حرية الرأي والتعبير.

* لا تختلف إجراءات التقاضي والأحكام وترتيب المسؤوليات بالنسبة للمشرع الجزائري بين ما هو مكتوب وما هو الكتروني أو مرئي أو مسموع، على خلاف المشرع الفرنسي الذي أعاد النظر عدة في مرات من خلال تعديل قانون 1881 ليستجيب للتطورات الحاصلة ويضع مصطلحات جديدة وإجراءات جديدة تتلاءم مع نوعية الجرائم الجديدة التي ظهرت.



جنح الصحافة وطرق تحريكها ----- د. حميد بوشوشة

* المشروع الفرنسي اقر العقاب على فعل النشر أي العلانية وليس على فكرة الكتابة لأنه اعتبر الكاتب شريكا والمدير أو الناشر فاعلاً أصلياً دائماً، على خلاف المشروع الجزائري الذي اعتبر أيضاً الصحفى فاعلاً أصلياً في غياب مدير النشر ولم يأخذ بالمسؤولية المفترضة كما أخذ بها المشروع الفرنسي وإنما أخذ بفكرة المسؤولية الشخصية التي تعنى تحمل الشخص بعينه مسؤولية فعله.

الخاتمة:

يتضح مما تقدم أن جنح الصحافة تنفرد بعض الخصوصيات تجعلها تختلف عن بقية جنح وجرائم الحق العام، وتحيطها التشريعات بدرجات متفاوتة من دولة إلى أخرى بعض الاستثناءات في تحريك الدعوى وإقرار العقوبات سعياً منها لتوفير ضمانات لحماية الصحفي وتكريس حرية الرأي وحرية التعبير، وفي ذلك تبرز اختلافات كثيرة بين الدول في تعاملها مع الصحافة، وفي تعاطيها مع ما ينشر ويداع ويُثْرَك وفقاً للحدود التي يرسمها كل تشريع، وهي اختلافات تظهر في التشريعات الفرنسية والجزائرية وفي تشريعات دول كثيرة ومن خلالها يمكن أن نستنتج مدى الهوامش التي يتتيحها كل تشريع حرية الصحافة وحرية التعبير دون إلغاء محاولات كثيرة تتبناها الهيئات والمنظمات المهنية لتعيم معايير عمل عالمية، ودفع الحكومات والدول لتبنيها واحترامها من أجل التقليل منها وتضييق هامشها قدر ما يمكن خصوصاً في ظل عولمة تنفذ إلى كل شيء وتغير كل

شيء.

المراجع:

1. الكتب:

1. رمسيس بـنـام: **الـقـسـمـ الـخـاصـ فـيـ قـانـونـ العـقـوبـاتـ**، منشـاةـ المعـارـفـ، الإـسكنـدرـيـةـ، 1982ـ.



مجلة جامعة الأمير عبد القادر للعلوم الإسلامية - قسطنطينية الجزائر -

ر ت م د : 4040-1112، ر ت م د إ : X204-2588

المجلد: 34 العدد: 02 السنة: 2020 الصفحة: 604-575 تاريخ النشر: 17-11-2020

جنب الصحافة وطرق تحريكها ----- د. حميد بوشوشة

2. سليمان عبد المنعم سليمان، **أصول علم الإجرام القانوني**، دار الجامعة الجديدة للنشر، الإسكندرية، 1995.

3. محسن فؤاد فرج: **جرائم الفكر والرأي والنشر**، دار الفكر العربي، ط2، 1998.

4. محمد نجيب حسي: **النظرية العامة للقصد الجنائي**، دار النهضة العربية، 1974.

5. خالد بورايو، جنحة الصحافة في الجزائر-جنحة حق عام أم جنحة خاصة.
ندوة نقاش مع محامين نظمتها جريدة الخبر الجزائرية، دار الصحافة، الجزائر في 2011/6/5

6. Miloudi hamdouchi, **Le délit de presse en droit marocain, approche comparative**, 1^{er} ed, Maroc, 2003.

7. Derieux (Emmanuel) : **droit de la communication**, 3 édition, L.G.D.J paris 1998.

8. Miloud Hamdouchi: le debit de presse en droit marocain approche. comparative, collection «mannels et travaux universitaires, 1 édition 2003.

9. Boré Jaques: la cassation en matière pénale, L.G.D.J 1985, paris.

10. Bil ger (p)- prévost: **Le droit de la presse**, paris 1990, p24.

11. G. cornu. **vocabulaire juridique**. Association. Henri Capitant. 3éme. édition.

: المجلات 2.



جنب الصحافة وطرق تحريكها ----- د. حميد بوشوشة

2. 17ème chambre spécialisée dans les délits de presse. Rédigé par Fouad ARIF - MAP le Jeudi 19 Février 2009

3. Crim. 4 décembre 2007, 06-87345. Un an de droit processuel de la presse. Christophe Bigot. CCE mars 2009.

4. Crim 13 décembre 1855, D. 1856, 1, p. 159, cité dans « Responsabilité civile et pénale des médias », E. Derieux, Litec.

3. القوانين والمواثيق:

1. المعهد الدولي الخاص بالحقوق السياسية والمدنية، اعتمد وعرض للتوقيع والتصديق والانضمام بقرار الجمعية العامة 2200 (ألف-د-21) المؤرخ في 16 ديسمبر 1966.

2. قانون الإجراءات الجزائية الجزائري.

3. إعلان حقوق الإنسان والمواطن.

4. قرار تعديل المادة 65 الفقرة 3 من قانون 1881.

5. الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية، القانون العضوي 90-07، الجريدة الرسمية، المؤرخ في 8 رمضان عام 1410 الموافق 3 أفريل 1990

6. قانون رقم 575/2004 المؤرخ في 21 جوان 2004.

7. الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية، القانون العضوي 12-05 متعلق بالإعلام، الجريدة الرسمية، العدد 02، المؤرخة في 18 صفر 1433هـ، الموافق 15 يناير 2012.